# STN

#### Navrhovanie prostredia budov Zabudované systémy sálavého vykurovania a chladenia Časť 5: Inštalácia (ISO 11855-5: 2021)

STN EN ISO 11855-5

06 0245

Building environment design - Embedded radiant heating and cooling systems - Part 5: Installation (ISO 11855-5:2021)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/21

Obsahuje: EN ISO 11855-5:2021, ISO 11855-5:2021

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN ISO 11855-5 (06 0245) z decembra 2015

## EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

### **EN ISO 11855-5**

September 2021

ICS 91.040.01

Supersedes EN ISO 11855-5:2015

#### **English Version**

# Building environment design - Embedded radiant heating and cooling systems - Part 5: Installation (ISO 11855-5:2021)

Conception de l'environnement des bâtiments -Systèmes intégrés de chauffage et de refroidissement par rayonnement - Partie 5 : Installation (ISO 11855-5:2021) Umweltgerechte Gebäudeplanung - Flächenintegrierte Strahlheizungs- und -kühlsysteme - Teil 5: Installation (ISO 11855-5:2021)

This European Standard was approved by CEN on 30 July 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

#### EN ISO 11855-5:2021 (E)

Contents	Page
European foreword	9

#### **European foreword**

This document (EN ISO 11855-5:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 205 "Building environment design" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 228 "Heating systems and water based cooling systems in buildings" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11855-5:2015.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN websites.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

#### **Endorsement notice**

The text of ISO 11855-5:2021 has been approved by CEN as EN ISO 11855-5:2021 without any modification.

# INTERNATIONAL STANDARD

ISO 11855-5

Second edition 2021-08

## Building environment design — Embedded radiant heating and cooling systems —

Part 5: **Installation** 

Conception de l'environnement des bâtiments — Systèmes intégrés de chauffage et de refroidissement par rayonnement —

Partie 5: Installation



ISO 11855-5:2021(E)



#### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

#### ISO 11855-5:2021(E)

Con	tents	5		Page
Foreword Introduction				
2	Normative references			
3	Terms and definitions			
4	Symbols			
5	Installation			
	<ul><li>5.1</li><li>5.2</li></ul>	5.1.1 5.1.2 5.1.3 5.1.4 5.1.5	General structural preconditions Building layers, building components Leak test Initial heating up of the emission system Floor coverings g and cooling systems embedded in ceilings and walls General General structural preconditions	
		5.2.3	Insulation	<u>9</u>
Annex	A (info	ormative	e) Corrosion prevention	10
Biblio	graphy	y		11

#### **Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see <a href="https://www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 205, *Building environment design*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 228, *Heating systems and water based cooling systems in buildings*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11855-5:2012), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- modified <u>Clause 2</u> (Normative references) and the Bibliography;
- modified <u>Clause 4</u> (Symbols);
- added a new subclause on vapour barrier and other layers (see <u>5.1.2.2</u>);
- modified the subclause on insulating layers, perimeter insulating strip adding a new approach and adding details for thermal resistance of insulating layer (see <u>5.1.2.3</u>);
- added new subclauses on insulating layers for systems in new constructions (see 5.1.2.3.2) and in refurbished systems (see 5.1.2.3.3);
- modified the subclauses on joints (see 5.1.2.8.3), leak test (see 5.1.3), initial heating up of the emission system (see 5.1.4) and general structural preconditions (see 5.2.2);
- removed the subclause on maximum heating fluid flow temperatures (previously 5.2.4);
- improved wording and made editorial changes.

A list of all parts in the ISO 11855 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at <a href="https://www.iso.org/members.html">www.iso.org/members.html</a>.

#### Introduction

The radiant heating and cooling system consists of heat emitting/absorbing, heat supply, distribution, and control systems. The ISO 11855 series deals with the embedded surface heating and cooling system that directly controls heat exchange within the space. It does not include the system equipment itself, such as heat source, distribution system and controller.

The ISO 11855 series addresses an embedded system that is integrated with the building structure. Therefore, the panel system with open air gap, which is not integrated with the building structure, is not covered by this series.

The ISO 11855 series is applicable to water-based embedded surface heating and cooling systems in buildings. The ISO 11855 series is applied to systems using not only water but also other fluids or electricity as a heating or cooling medium. The ISO 11855 series is not applicable for testing of systems. The methods do not apply to heated or chilled ceiling panels or beams.

The object of the ISO 11855 series is to provide criteria to effectively design embedded systems. To do this, it presents comfort criteria for the space served by embedded systems, heat output calculation, dimensioning, dynamic analysis, installation, control method of embedded systems, and input parameters for the energy calculations.

The ISO 11855 series consists of the following parts, under the general title *Building environment design* — *Embedded radiant heating and cooling systems*:

- Part 1: Definitions, symbols, and comfort criteria
- Part 2: Determination of the design heating and cooling capacity
- Part 3: Design and dimensioning
- Part 4: Dimensioning and calculation of the dynamic heating and cooling capacity of Thermo Active Building Systems (TABS)
- Part 5: Installation
- Part 6: Control
- Part 7: Input parameters for the energy calculation

ISO 11855-1 specifies the comfort criteria which should be considered in designing embedded radiant heating and cooling systems, since the main objective of the radiant heating and cooling system is to satisfy thermal comfort of the occupants. ISO 11855-2 provides steady-state calculation methods for determination of the heating and cooling capacity. ISO 11855-3 specifies design and dimensioning methods of radiant heating and cooling systems to ensure the heating and cooling capacity. ISO 11855-4 provides a dimensioning and calculation method to design Thermo Active Building Systems (TABS) for energy saving purposes, since radiant heating and cooling systems can reduce energy consumption and heat source size by using renewable energy. ISO 11855-5, this document, addresses the installation process for the system to operate as intended. ISO 11855-6 shows a proper control method of the radiant heating and cooling systems to ensure the maximum performance which was intended in the design stage when the system is actually being operated in a building. ISO 11855-7 presents a calculation method for input parameters to ISO 52031.

# Building environment design — Embedded radiant heating and cooling systems —

#### Part 5:

### **Installation**

#### 1 Scope

This document establishes requirements for the installation of embedded radiant heating and cooling systems. It specifies general and uniform requirements for the design and construction of heating and cooling floors, ceiling and wall structures to ensure that the heating/cooling systems are suited to the particular application. The requirements specified by this document are applicable only to the components of the heating/cooling systems and the elements which are part of the heating/cooling surface and which are installed due to the heating/cooling systems.

This document is applicable to water-based embedded surface heating and cooling systems in residential, commercial and industrial buildings. The methods apply to systems integrated into the wall, floor or ceiling construction without any open-air gaps, but are not applicable to panel systems with open-air gaps which are not integrated into the building structure.

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 11855-1, Building environment design — Design, dimensioning, installation and control of embedded radiant heating and cooling systems — Part 1: Vocabulary, symbols, and comfort criteria

ISO 11855-3, Building environment design — Design, dimensioning, installation and control of embedded radiant heating and cooling systems — Part 3: Design and dimensioning

### koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN